

Regolamento della Delegazione dell'Assemblea federale presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE

del 13 novembre 2025

approvato dalla Delegazione amministrativa il 14 novembre 2025

La Delegazione dell'Assemblea federale presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE,

visto il capitolo II della direttiva della Delegazione amministrativa del 13 maggio 2022 concernente le attività internazionali delle delegazioni parlamentari permanenti e delle delegazioni parlamentari non permanenti,

decreta:

Art. 1 Oggetto

Il presente regolamento stabilisce le condizioni generali applicabili alle attività della Delegazione dell'Assemblea federale presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE, rispettivamente dei suoi membri. Disciplina inoltre la procedura di autorizzazione relativa alla partecipazione alle differenti attività nell'ambito del budget a disposizione della Delegazione.

Art. 2 Budget della Delegazione

¹ La Delegazione dispone di un budget annuale previsto nell'ambito del credito per le relazioni internazionali del Parlamento.

² La Delegazione vigila affinché le risorse finanziarie siano impiegate in modo giudizioso e parsimonioso. A tal fine può fissare priorità tra le attività di cui all'articolo 3 capoverso 2.

³ Il presidente della Delegazione è responsabile del rispetto del budget. A tale scopo fa capo alle informazioni sullo stato del budget che i Servizi del Parlamento gli trasmettono periodicamente.

⁴ Il presidente informa a scadenze regolari gli altri membri della Delegazione sullo stato del budget.

⁵ Se si prospetta che il budget è insufficiente, la Delegazione sottopone una domanda di aumento al segretario generale, che esamina se un sorpasso del preventivo può essere compensato con altri mezzi del credito per le relazioni internazionali del Parlamento.

⁶ Il segretario generale informa regolarmente la Delegazione amministrativa sullo stato del credito per le relazioni internazionali del Parlamento.

Art. 3 Attività

¹ La Delegazione partecipa, su mandato dell'Assemblea federale, alle attività dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE (AP OSCE). Rispetta i regolamenti e le consuetudini dell'AP OSCE tenendo conto del proprio regolamento.

² La Delegazione o i suoi membri partecipano in particolare alle seguenti attività:

- a. sessioni annuali dell'AP OSCE;
- b. convegni invernali dell'AP OSCE;
- c. convegni autunnali dell'AP OSCE;
- d. conferenze tematiche organizzate dall'AP OSCE o dalle sue istituzioni partner;
- e. riunioni ad hoc dell'AP OSCE o delle sue istituzioni partner;
- f. missioni internazionali di osservazione elettorale coorganizzate dall'AP OSCE;
- g. conferenze tematiche, sedute ad hoc o visite di lavoro, nell'ambito dell'esercizio delle funzioni di presidenza o di rappresentanza dell'AP OSCE.

³ Quando partecipa alle attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a–e del presente regolamento, la Delegazione si compone di sei membri al massimo. Nella composizione della Delegazione hanno la priorità i membri titolari della medesima. Possono farsi sostituire dai membri supplenti.

⁴ Soltanto i membri titolari della Delegazione possono partecipare alle attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettera f del presente regolamento.

Art. 4 Attività non sottoposte ad autorizzazione

La partecipazione alle attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere a–c non necessita di un'autorizzazione.

Art. 5 Attività sottoposte ad autorizzazione

¹ La partecipazione alle attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettere d–g necessita della previa autorizzazione del presidente della Delegazione. Questi rilascia le autorizzazioni in funzione del numero di seggi attribuiti dall'AP OSCE.

² Se il numero dei membri della Delegazione interessati a una determinata attività supera quello dei seggi disponibili per la medesima, il presidente decide, d'intesa con gli interessati, in merito alla composizione della Delegazione. In tal caso tiene conto della rappresentatività politica della Delegazione e provvede affinché vi sia una rotazione se la situazione si ripete.

³ Se un membro della Delegazione non è d'accordo con la decisione del presidente, può sottoporre la controversia alla Delegazione. Quest'ultima decide in via definitiva.

⁴ In assenza di impatto sul budget della Delegazione, il capoverso 1 non si applica ai membri della Delegazione eletti dall'AP OSCE a funzioni di presidenza o di rappresentanza.

Art. 6 Organizzazione di attività dell'AP OSCE in Svizzera

¹ L'organizzazione di attività dell'AP OSCE in Svizzera necessita dell'approvazione della Delegazione.

² Se l'organizzazione dell'attività in questione non può essere finanziata dal budget corrente, occorre presentare alla Delegazione amministrativa una domanda corredata da una previsione delle risorse finanziarie e umane necessarie per organizzare detta attività.

Art. 7 Contributi volontari

¹ Su domanda dell'AP OSCE o di propria iniziativa la Delegazione può versare contributi volontari, prelevati dal suo budget, per contribuire alle spese di funzionamento o al finanziamento di progetti dell'AP OSCE.

² Se l'importo dei contributi volontari previsti è superiore a 15 000 franchi all'anno, la Delegazione deve ottenere la previa approvazione della Delegazione amministrativa.

Art. 8 Assenze giustificate

¹ I membri della Delegazione che partecipano ad attività ai sensi dell'articolo 3 capoverso 2 del presente regolamento sono considerati scusati dal loro Consiglio in caso d'assenza (RCN art. 57 cpv. 4 lett. e risp. RCS art. 44a cpv. 6 e 6^{bis}).

² Su domanda dei membri della Delegazione interessati, la segreteria della Delegazione annuncia la loro assenza alla segreteria del loro Consiglio.

Art. 9 Resoconto

I membri che hanno partecipato a un'attività di cui all'articolo 3 capoverso 2 lettera f presentano alla Delegazione un resoconto sui principali temi esaminati e sulle conclusioni della missione.

Art. 10 Disposizioni finali

Il presente regolamento entra in vigore il 1° dicembre 2025.

Il regolamento della Delegazione dell'Assemblea federale presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE del 24 ottobre 2017 è abrogato.

In nome della Delegazione presso l'Assemblea parlamentare dell'OSCE

Il presidente:

Daniel Fässler, consigliere agli Stati